மூவொரு கடவுள் பெருவிழாவுக்குப் பின்வரும் பதினான்காம் ஞாயிறு

14th Sunday after Trinity

14. søndag efter Trinitatis

திரித்துவ காலம் | Trinity

Primary Bible: Tamilsk – Den Romaniserede Bibel — Tamilsk – Den Romaniserede Bibel

Generated on 2026-11-03

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Psalm 103:1-22

Verse	Text
103:1	en aaththumaavea, karththarai sthoaththiri; en muzhu u'l'lamea, avarudaiya parisuththa naamaththai sthoaththiri.
103:2	en aaththumaavea, karththarai sthoaththiri; avar seytha sagala ubagaarangga'laiyum ma'ravaathea.
103:3	avar un akkiramangga'laiyellaam mannaiththu, un noayga'laiyellaam ku'namaakki,
103:4	un piraa'nanai azhivukku vilakki meettu, unnaik kirubaiyinaalum irakkangga'linaalum mudisootti,
103:5	nanmaiyinaal un vaayaith thirupthiyaakkugi'raar; kazhugukkuch samaanamaay un vayathu thirumba vaala vayathupoalaagi'rathu.
103:6	odukkappadugi'ra yaavarukkum, karththar neethiyaiyum niyaayaththaiyum seygi'raar.
103:7	avar thamathu vazhiga'lai moaseakkum, thamathu kiriyaiga'lai israveal puththirarukkum theriyappa'n'ninaar.
103:8	karththar urukkamum, irakkamum, neediya saanthamum, miguntha kirubaiyumu'l'lavar.
103:9	avar eppozhuthum kadinthuko'l'laar; en'raikkum koabangko'ndiraar.
103:10	avar nammudaiya paavangga'lukkuththakkathaaga namakkuch seyyaamalum, nammudaiya akkiramangga'lukkuth thakkathaaga namakkuch sarikkattaamalum irukki'raar.
103:11	boomikku vaanam evva'lavu uyaramaayirukki'rathoa, avarukkup bayappadugi'ravarga'lmeal avarudaiya kirubaiyum avva'lavu perithaayirukki'rathu.
103:12	mea'rkukkum kizhakkukkum evva'lavu thooramoa, avva'lavu thooramaay avar nammudaiya paavangga'lai nammai vittu vilakkinaar.
103:13	thagappan than pi'l'laiga'lukku iranggugi'rathupoala, karththar thamakkup bayanthavarga'lukku iranggugi'raar.
103:14	nammudaiya uruvam innathen'ru avar a'rivaar; naam ma'n'nen'ru ninaivukoorugi'raar.
103:15	manushanudaiya naadka'l pullukku oppaayirukki'rathu; ve'liyin pushpaththaippoal pookki'raan.
103:16	kaat'ru athinmeal veesinavudanea athu illaama'rpoayit'ru; athu iruntha idamum ini athai a'riyaathu.
103:17	karththarudaiya kirubaiyoa avarukkup bayanthavarga'lmealum, avarudaiya neethi avarga'l

Verse	Text
	pi'l'laiga'ludaiya pi'l'laiga'lmealum anaathiyaay en'ren'raikkum u'l'lathu.
103:18	avarudaiya udanpadikkaiyaik kaikko'ndu, avarudaiya katta'laiga'linpadi seyya ninaikki'ravarga'l mealeayea u'l'lathu.
103:19	karththar vaanangga'lil thamathu singgaasanaththai sthaabiththirukki'raar; avarudaiya raajarigam sarvaththaiyum aa'lugi'rathu.
103:20	karththarudaiya vaarththaiyaikkeattu, avarudaiya vasanaththinpadi seygi'ra balaththa savuriyavaanga'laagiya avarudaiya thootharga'lea, avarai sthoaththiriyungga'l.
103:21	karththarukkup piriyamaanathaich seythu, avar pa'nividaikkaararaayirukki'ra avarudaiya sarvaseanaiga'lea, avarai sthoaththiriyungga'l.
103:22	karththar aa'lugi'ra evvidangga'lilumu'l'la avarudaiya sagala kiriyaiga'lea, avarai sthoaththiriyungga'l; en aaththumaavea, karththarai sthoaththiri.

திருமுகம் (Epistle)

Galatians 5:16-25

Verse	Text
5:16	pinnum naan sollugi'rathennaven'raal, aavikkeat'rapadi nadanthuko'l'lungga'l, appozhuthu maamsa ichchaiyai ni'raiveat'raathiruppeerga'l.
5:17	maamsam aavikku viroathamaagavum, aavi maamsaththukku viroathamaagavum ichchikki'rathu; neengga'l seyyavea'ndumen'rirukki'ravaiga'laich seyyaathapadikku, ivaiga'l on'rukkon'ru viroathamaayirukki'rathu.
5:18	aaviyinaal nadaththappaduveerga'laanaal, neengga'l niyaayappiramaa'naththi'rkuk keezhppattavarga'lalla.
5:19	maamsaththin kiriyaiga'l ve'liyaranggamaayirukkin'rana; avaiyaavana: vibasaaram, veasiththanam, asuththam, kaamavigaaram,
5:20	vikkiragaaraathanai, pillisooniyam, pagaiga'l, viroathangga'l, vairaakkiyangga'l, koabangga'l, sa'ndaiga'l, pirivinaiga'l, maarkkabeathangga'l,
5:21	po'raamaiga'l, kolaiga'l, ve'riga'l, ka'liyaattuga'l muthalaanavaiga'lea; ippadippattavaiga'laich seygi'ravarga'l theavanudaiya raajyaththaich suthantharippathillaiyen'ru munnea naan sonnathupoala ippozhuthum ungga'lukkuch sollugi'rean.
5:22	aaviyin kaniyoa, anbu, santhoasham, samaathaanam, neediyapo'rumai, thayavu, na'rku'nam, visuvaasam,
5:23	saantham, ichchaiyadakkam; ippadippattavaiga'lukku viroathamaana piramaa'nam on'rumillai.
5:24	ki'risthuvinudaiyavarga'l thangga'l maamsaththaiyum athin aasai ichchaiga'laiyum siluvaiyil a'rainthirukki'raarga'l.
5:25	naam aaviyinaalea pizhaiththirunthaal, aavikkeat'rapadi nadakkavum kadavoam.

திருமுகம் (Epistle)

Romans 7:15-19

Verse	Text
7:15	eppadiyenil, naan seygi'rathu enakkea sammathiyillai; naan virumbugi'rathaich seyyaamal, naan ve'rukki'rathaiyea seygi'rean.
7:16	ippadi naan virumbaathathaich seygi'ravanaayirukka, niyaayappiramaa'nam nallathen'ru oththukko'l'lugi'reanea.
7:17	aathalaal naan alla, enakku'l vaasamaayirukki'ra paavamea appadich seygi'rathu.
7:18	atheppadiyenil, ennidaththil, athaavathu, en maamsaththil, nanmai vaasamaayirukki'rathillaiyen'ru naan a'rinthirukki'rean; nanmaiseyya vea'ndumengi'ra viruppam ennidaththilirukki'rathu, nanmaiseyvathoa ennidaththilillai.
7:19	aathalaal naan virumbugi'ra nanmaiyaich seyyaamal, virumbaatha theemaiyaiyea seygi'rean.

நற்செய்தி (Gospel)

Luke 17:11-19

Verse	Text
17:11	pinbu avar erusaleamukkup pirayaa'nampa'n'nugaiyil, avar samaariyaa kalileayaa ennum naaduga'lin vazhiyaaga nadanthupoanaar.
17:12	avar oru kiraamaththil piraveasiththapoathu, kushdaroagamu'l'la manushar paththuppear avarukku ethiraaga vanthu, thooraththilea nin'ru:
17:13	iyeasu aiyarea, engga'lukku iranggum en'ru saththamittaarga'l.
17:14	avarga'lai avar paarththu: neengga'l poay, aasaariyarga'lukku ungga'laik kaa'nbiyungga'l en'raar. anthappadi avarga'l poagaiyil suththamaanaarga'l.
17:15	avarga'lil oruvan thaan aaroakkiyamaanathaik ka'ndu, thirumbivanthu, uraththa saththaththoadea theavanai magimaippaduththi,
17:16	avarudaiya paaththaththarugea mugangkuppu'ra vizhunthu, avarukku sthoaththiragnseluththinaan; avan samaariyanaayirunthaan.
17:17	appozhuthu iyeasu: suththamaanavarga'l paththuppear allavaa, mat'ra onbathupear enggea?
17:18	theavanai magimaippaduththugi'ratha'rku, intha anniyanea ozhiya mat'roruvanum thirumbivarakkaa'noamea en'ru solli,
17:19	avanai noakki: nee ezhunthupoa, un visuvaasam unnai iradchiththathu en'raar.